

西洋朝貢典錄



Z121

1

:3258西

洋
朝
貢
典
錄

黃省曾撰

中
華
書
局

叢書集成初編
西洋朝貢典錄

中華書局出版發行

(北京王府井大街三十六號)

秦皇島市資料印刷廠印刷
一九九一年北京第一版

開本：七八七乘一〇九二毫米三十二分之一
統一書號：ISBN7-101-00894-1/K·367

四庫全書提要

西洋朝貢典錄三卷。明黃省曾撰。省曾字勉之。吳縣人。嘉靖辛卯舉人。明史文苑傳附見文徵明傳中。是編紀西洋諸國朝貢之事。自占城以迄天方。爲國二十有三。國各一篇。篇各有論。凡道里遠近。風俗美惡。物產器用之殊。言語衣服之異。靡不詳載。考明史外國傳。其時通職貢者。尙不盡於此錄。省曾止就內侍鄭和所歷之國。編次成書。除固未暇及也。末有二跋。一爲東山居士孫允伽。一爲清常道人趙進美。允伽稱此書初未付梓。得其手稿錄之。進美謂其章法句法頗學山海經。信爲奇書。錢曾讀書敏求記亦載之。然其精華已採入正史。餘亦無他異聞也。

西洋朝貢典錄自序

西洋之跡著自鄭和。鄭和永樂初爲內侍。是時太宗皇帝入繼丕緒。將長馭遠駕。通道于乖蠻革夷。乃大實西洋。貿探琛異。命和爲使。貳以侯顯。妙擇譯人。馬歡輩從之行。總率巨鯨百艘。發自福州五虎門。維艗掛席。際天而行。自是雷波嶽濤。奔撞踔楫。掣掣洩洩。浮歷數萬里。往復幾三十年。而身所至者。僅二十餘國。云自占城西南。通國以十數。蘇門最遠。自蘇門而往。通國以六七數。柯枝最遠。自柯枝而往。通國以六七數。天方最遠。蓋去中國數萬餘里矣。故惟天方。至宣德始通焉。由是明月之珠。鴟鵂之石。沉南龍遠之香。麟獅孔翠之奇。梅腦薇露之珍。珊瑚瑤琨之美。皆充舶而歸。凡窮島日域。紛如來賓。而天堂印度之國。亦得附于職方。雖曰天子威靈致然。而二三中臣。捧數行之詔。蹈邈絕之境。百尺所至。靡不柔懾。東向而稽首。其殆不辱君命。而善于懷誘者。亦賢矣哉。愚嘗讀秦漢以來冊記諸國。見者頗鮮。至前元號爲廣拓。而占城。瓜哇。亦稱密邇。迺堅不一屈內款。至勤兵越鬪者數年。竟不得其要領。至今遺笑于海上。入我聖代。聯數十國。翕然而歸拱。可謂盛矣。不有紀述。恐其事湮墜。後來無聞焉。余乃撫拾譯人之言。若星槎瀛涯。鉅位諸編。一約之典要。文之法言。徵之父老。稽之寶訓。始自占城而終于天方。得朝貢之國。甚著者。凡二十有三。別爲三卷。命曰西洋朝貢典錄。云。正德庚辰夏六月二十九日。吳郡黃省曾撰。

西洋朝貢典錄卷上

明 黃省曾 撰

占城國第一

眞臘國第二

爪哇國第三

三佛齊國第四

滿刺加國第五

淳泥國第六

蘇祿國第七

彭亨國第八

琉球國第九

占城國第一

其國在廣州之南可二千里。南際眞臘。西接交趾。東北臨大海。福州長樂五虎門張十二帆大舶西南雲風十晝夜程由福州而往。鉞位取官塘之山。又五更取東沙之山。過東甲之嶼。又五更平南澳。又四十更平獨猪之山。又十更見通草之嶼。取外羅之山。又七更收羊嶼。海行之法以六十里爲一更以托避礁淺以鉞位取海道。國東北百里巨口。曰新州港。港之潯標以石塔。其寨曰設比奈。二夷長收之。戶五六十餘。港西南陸行百里。爲王之都城。其名曰佔城。壘石爲之。四方有門。門有防衛。其王修浮闍教。王之冠三山金釵花冠。服五色花布長衣。下圍色絲帨。其出入乘象。或小車。服以二牛。其臣菱薏之冠。制如王。飾以金

紵辨品級服冒膝色布帔上下跳足其服色元黃紫無禁白辟用其遇天詔至也王則花冠錦衣束八寶方帶腕金鐲服玳瑁履乘象出郊介而從者五百人或舞皮牌或擊鼓或吹柳筒或執兵皆夾王而趨至則王膝行以迎其王之宮峻而廣蓋以修瓦繚以垣以壘暨之宮之門以堅木雕百獸以飾其臣之居高下有制民檐過三尺用罰蓋以茅其定歲以月生晦爲一月十二月爲一歲無閏其俗午而興子而寢晝夜十更記以鼓以粉畫革爲書記性愛其首羊皮槌薄或樹皮蒲黑或摺削細竹爲管蘸白粉書字如蚯蚓委曲之狀或誤觸其首卽有陰殺之恨

其婚禮先會于女家旬之後男之父母宗戚鼓樂以迎男婦歸則飲酒以慶其制刑五一曰杖脊杖以籐二曰劓三曰貫削木以堅木削銳樹之舟以貫罪人之後末出于口泛水而爲磬四曰烙面用之奸五曰斷手用之盜

其國之怪異一曰鱷魚可以辨訟二曰屍頭蠻是食嬰孺國有大潭名曰鱷魚凡訟不決令兩造騎牛渡潭曲者鱷魚食之直者屢過不食屍頭蠻一曰屍致魚卽民家女子生而無瞳子者夜寢飛頭往食嬰兒其尖兒被妖氣卽不育頭仍飛回若候飛去移其軀別處則回不得合而死民生此女不自之宜除殺者罪其家

其常食曰檳榔裏以萼葉包以蠶灰食不絕口飲曰甕酒甕酒者造以飯和以藥封之甕中以生蛆爲熟凡飲則截纖竹三尺竅其中插于甕人則圍坐視多寡而入水輪次以啣飲至味薄乃不入水見月則飲

酒而歌。其交易以淡金以銀。其利魚鹽。其俗耕田。其穀宜三種。其畜宜六擾。國之馬如驢。三種黍稷稻也。六擾馬牛羊豕犬鷄也。

其王元日沐浴。用人膽以和。部領獻以爲禮。謂云通身是膽也。其家亦以酒飲。其王在位三十載。則齋戒于深山。一載而復位。國人稱爲昔嚶馬哈刺扎。入山子弟攝國。日齋戒而誓天曰。我爲王不道。願狼虎食我。或病亡。我葬年不死。仍反位。昔嚶馬哈刺扎。乃至尊至聖之號。其山有迦闌香。一曰奇南。其色紅紫。是產也。乃海外之特品。有視守。以禁私採。價以銀對。多降香烏木。國以爲薪。烏木黑潤。皆冠絕于他產。有竹焉。其狀如荇。藤色如鐵。寸有三節。高幾二丈。名曰觀音竹。有獸焉。其狀如牛。黑質無毫麟紋。而三路鼻戴一角。其□□□□□□□□□□象有野水□必羣而出。人之青衣者則觸而死。有鵝鴨。其鷄足二寸。紅冠白耳。曲腰高尾。人置掌中亦啼。多梅橘甘蔗椰子芭蕉子多茄瓜葫蘆有果焉。其狀如瓜。皮如荔枝。黃肉如鷄卵。味如蜜。子如鵝腎。味如栗。其名曰波羅蜜。其國之隸有寶童龍國。山地與占城相接。其國有雙溪之澗。水極澄澈。有日連遺趾。其居喪之事有三。一曰縞服。二曰設佛事薦死。三曰擇地而葬。婚姻偶合。是多屍致魚之妖。民咸廟祀之。以禳。其酋長出入。從以百人。讚唱曰。亞曰僕。其衣服民俗。與占城同。有山焉。峻嶺而方。曰靈山。其俗耕田。田稻。山多黑紋藤杖。以斗錫條易之。紋疎者可一錫而三條。海船常樁汲於此。或然水燈。以求利涉。其與占城鼎峙而望者。有崑崙之山。盤礴千里。其北有弓鞋之嶼。山之下曰崑崙洋。其水不見山。二十五托。溝內可五十托。過溝可三十五托。船之往西洋者。善風七晝夜始盡此山。

其民漁採而食，巢穴而處，其狀怪而黑。諺曰：上怕七洲，下怕皇崗，針迷舵失，人船莫存。又有東西竺之山，東竺一案而兩嶼，西竺亦一案而門內之水可三十托，外之水可三十五托。龍從對峙，人有蓬萊方丈之稱焉。土不宜穀，資于淡洋，男女斷髮，繫占城之布，其物有木綿、椰簞，臥之夏涼而冬煖。淡洋者，四周皆山，有大溪焉，經帶二千餘里而注于海，其流清而甘，過船汲焉，其田膏腴，田稻，民俗亦淳厚也。其朝貢以三載，其傳位受皇帝之封。洪武二年，其主阿搭阿者首遣其臣虎都蠻來朝貢，詔遣中書省管勾甘相等於占城國王，四年遣使奉金葉表來朝貢，十六年復遣子來賀聖節，乃遣使齎與勘合文冊。二十四年復來朝貢，以其臣弒立，命絕之。永樂後，其國與諸國皆來朝貢，始定每三年一來。正統後，其國襲封遣使行禮，其貢物：象牙、犀牛、角犀、孔雀、孔雀尾、橘皮、抹身香、龍腦、薰衣香、金銀香、奇南香、土降香、檀香、柏木、燒辟香、花梨木、烏木、蘇木、花藤香、蕪荳、番紗、紅印花布、油紅綿布、白綿布、烏綿布、圓壁花布、花紅邊縐、雜色縐、番花手巾、番花手帕、兜羅綿被、洗白布泥。

論曰：周公云：德不加焉，則君子不與，其質政不施焉，則君子不臣其人。信斯言也。迺觀占城，洪武中數與安南鬭爭，高皇帝降賜璽書，諭令修睦，卒懷悟相調，保傳境土，及正統後，凡嗣王必請命而冊封焉，則德政之被于諸國者深矣。宜乎世世獻琛於天庭也。

真臘國第二按宋史：西接蒲甘，南抵加羅，希國所部有六十餘聚落。

其國在占城之南，東臨于海，乃海南都會之所，王居之城，方七十餘里，有石河焉，廣二十丈，宮殿凡三十

餘座咸壯麗。其男女皆椎髻。服以衫。其利魚鹽齒羽。其殺宜五種。其俗奢侈。飲饌之器。皆以金銀爲之。其土氣煖燠。歲時列玉猿。孔雀。白象。犀牛于前。名曰百塔之會。會之日。則然香而禮佛。其刑有剋。刑刺配。斷支之等。有晉人唐人之等。番人殺唐人。則誅唐人殺番人。罰金而已。其土物多黃臘。孔雀。翠羽。多速暫香。沉香。其沉香之品有三。綠洋爲上。三漂次之。勃雍又次之。有木焉。其狀如松。老而脂溢。其名曰篤耨香。其氣清遠。士人以瓢取之。有木焉。其花如林檎。榆葉而李實。其名曰歌畢陀。其花如木瓜。杏葉而格實。其名曰毗野。有木焉。其狀如薤。羅榆葉而長條。黃花而青子。其名曰蘇方。可用以染。有魚焉。其鼻如象。能吸水上噴。四足而無鱗。其名曰建同。其狀如鰓。口如鸚鵡。八足。其名曰浮胡。其朝貢不常。洪武六年。其王忽兒那遣其臣奈亦吉郎等表獻方物。厥後朝貢不常。其貢物象。象牙。蘇木。胡椒。黃臘。犀角。烏木。黃花。木土降香。寶石。孔雀。銅。

論曰。眞臘肇自刹利氏。章矣。至宋慶元間。大舉于占城。墟其國。更王眞臘。氏是時戰象幾二十萬。地方七千餘里。蓋南海盛強國也。洪武初。迺自重譯而來賓。不謂聖世威靈之遠也哉。

瓜哇國第三按國朝志本古開鑾國元史瓜哇國傳自泉南登舟行者先至占城而後至其國。

其國在占城南。可一千里。山占城而往。針位取靈山。靈山之水。可六十托。又五十更曰蜈蚣之嶼。由嶼尾礁而西。五更平冒山。又十更望東。蛇龍之山。其圓嶼。雙嶼之中。經羅韓之山。山之水十有八托。又五更取竹嶼。又四更取鷄籠之嶼。又十更至勾欄之山。可以治薪水。又三十更平吉里門之山。又五更平胡椒之

山。又三更平那參之山。山是而至杜板。又五更而至瓜哇之新村。其都曰滿者伯夷。國無城郭。其王之宮室。巍牆而重門。其制如樓。蓋以板坐。以簟席。牆高三丈餘。以磚爲之。周二百餘步。以堅木板代瓦。宮室甚整潔。每三四人。布板展細藤。或花草席。踞其上。其民之居。蓋以茅。其藏百物。咸以庫。庫以磚爲之。其高三四尺。居止坐臥于其上。其王被髮。或冠金葉花冠。裸其跣。下圍絲帨。腰纏以錦綺。佩以刃。其名曰不刺頭。其出入乘象。或牛車。其輔八人。其國人。男子被髮佩刃。三歲以上。無貴賤。俱佩不刺頭。皆免毫雪花。最上鎮鐵爲之。以金爲柄。或以犀角象牙雕鏤人物之狀。女子椎髻。上衣。下圍帨。男女咸愛其首。觸之則出刃以刺。國無鞭笞。其刑惟戮。其戮也。以藤反縛。擁行數步而刺焉。殺人者避之。三日則原。即獲者死。其番人居杜板者。戶千餘。杜板之水曰聖水。杜板番名賭班。元史曰杜馬班。夷其土之。其間多廣東漳州沈戶。海濱一池。國人傳云。元將史弼。高興征蘭婆。經月不得登岸。絕水。高史視天。甘泉湧出。故名聖水。居新村者。戶千餘。曰革兒昔原。杜板東行半日至革兒昔原。初亦古灘。以國人服居。遂名新村。村主廣東人。番舶咸聚貨寶。俱備。村之人甚富。篇莢。薹。葉。覆屋。鋪肆。聯次。爲市。居蘇魯馬益者。戶千餘。曰蘇兒把牙。新村南行一日。抵淺港。小舟行二十餘里。始至。其地多猴。欲孕者禱之。港有洲焉。林木森鬱。中棲長尾猴。萬餘。老黑雄猴爲之長。一老番婦隨之。凡無子之婦。持酒看花果飯餌。禱于老猴。老猴喜則食。衆猴食其餘。隨有雌雄二猴來前交感。歸即孕矣。不食不交。則無孕。土傳唐之時。有民丁五百餘口。皆無賴。有神窟至其家。囑化爲猴。止留一龜不化。舊宅尙存。按宋史。山多猴。不畏人。呼以哥哥之聲。則出。或投以果實。

則其大猴二先至。土人謂之猴王。猴夫人食畢。羣猴食其餘。無求孕事。居滿者伯夷者。戶三百餘。蘇兒扣牙小舟行七八十里至一埠。番名漳沽。登岸西南行日半至國。其國寢無樹。食無匕筯。其食也。嫩鹽而團。坐盛以酥。飯撮而食。飲水以檳榔葉釀灰。其饗賓也亦然。其國人惟三等。回回人。唐人。土人。回回人皆諸番商之流寓者。唐人皆磨漳泉人。寓居者服食俱美潔。土人形貌醜黑。獠頭跣足。崇信鬼教。飲食穢惡。蛇蠍蜚蠊火炙而食。食寢皆與犬同。其國有罔象之妖。其上下移文。稱一千三百七十六年。考之離于西漢。其建歲首以十月。是月也。王乘塔車出。作竹鎗會。凡往會所。妃前王後。俱乘塔車。車高丈餘。四鋪兩輪。服以馬。民各攜其妻。伍列而執刺竹之鎗。妻執三尺木挺。妓嚴而闕。緩而止。凡三交。妻各以木挺格之。曰。那刺。那刺則退。凡刺死敵人者。勝勝者以金錢一文。與死者之家人。而有其妻。其婚禮。會于女家。三日歸。歸則迎以樂。送以綵舟。男之父母迎歸。擊銅鼓鑼。吹椰殼筒。環以火銃。短刀。團牌。婦被髮髻。跣。圍絲嵌。項被金珠絡腕。有寶鐲。親朋鄰黨。以檳榔葉絲紐草花粧插彩船。送之爲禮。至其家。開宴數日。其送死有三。一曰火化。二曰棄水。三曰犬食。其妻妾多殉死。父母將死。子先請所欲。以遺言終事。欲犬食者。委屍于野。食盡則喜。不盡則悲號。而棄于海。凡頭目妻妾之替殉死者。架木塔。積薪焚棺之際。簪飾草花。披五色花。輓哭。踴赴火同焚。其民富。其交易用中國歷代錢。其穀宜稻菽。歲二穫。其畜宜六擾。其書記以刀刻。莖葉文字如鎖。凡爲權衡。二分二厘爲姑邦。姑邦四之而爲錢。錢十六之爲兩。兩二十之而爲斤。凡爲量。截竹爲之。升之名爲姑刺。其容一升八合。斗之名爲捺黎。其容倍于升者八。其婦女以月盈之夕。歌于路。

其音美軟。凡歌番婦二三十人歡集一婦爲首臂挽徐步唱番歌一句衆婦齊聲和之過親故之門皆贈錢物其國人以圖畫相解說紙圖人物鳥獸蟲魚之形如手卷以三尺木爲軸坐地展圖朗說番人環聽笑語其土氣恆燠其土物多蘇木金剛子白檀香肉豆蔻鐵龜筒多紅綠鸚鵡珍珠鷄倒掛鳥孔雀檳榔雀珍珠綠斑鳩多白鹿白猿多蕉子椰子甘蔗石榴迷房茄瓜有果焉其狀如石榴厚皮而白肉其名曰莽吉柿其狀如枇杷內有白肉甚美其名曰郎板有草焉其葉如蒟醬其莖如筋三月而花其子如榧而緊細其名曰華撥食之已疥癬其根已核脰有龜焉其首紫如鸚鵡大口盤背甲有紅點斑文其名曰瑋珥佩之可以辟蠱毒有山焉峻而廣內多熊豹其名曰交欄之山人以射獵爲業相傳高史征瓜哇時登此造船留病卒百餘而蕃育者也其與瓜哇相接者曰重迦羅高山秀石下有石洞前後三門是容萬人煮海爲鹽釀秫爲酒是多殺羊鸚鵡木綿椰子其山下水程有五一日孫陀羅二曰琵琶施三曰丹重四曰圓嶠五日彭里其人以寇鈔爲業與吉陀時諸國相通商舶少能至也其朝貢無常洪武三年其王昔里八達刺遣其臣八的占必等貢方物并納元所授宣諭二道十四年上金葉表來貢及黑奴三百人後絕其貢永樂二年其國東王遣使朝貢且請印章命鑄鍍金銀印遣使賜之正統八年定每三年一貢自後朝貢無常其貢物胡椒華荻蘇木黃臘烏爹泥金剛子烏木番紅土薔薇露奇南香檀香麻藤香速香降香木香乳香龍腦血竭肉豆蔻白豆蔻藤竭阿魏蘆薈沒藥大楓子丁皮番木鱉子閩蟲藥碗石華澄茄烏香寶石珍珠錫西洋鐵鐵鎗摺鐵刀苾布油紅布孔雀火鷄鸚鵡玳瑁孔雀尾翠毛鶴頂犀角象

牙、龜筒、黃熟香、安息香。

論曰：淳化間，國使陀洪言：中國有真主，適修朝貢禮云。故元世祖命史弼、高興發舟千艘，持一歲糧，虎符十金，符四十銀符百，鈔錠四萬，費大且勞矣。而卒敗沒以歸。至高皇帝以刳不煩一旅，朝貢且百五十餘年，曾不厭忘。不遇真主，則彼高枕海外可矣。亦安肯低心遠汎，以臣下于方內哉。

三佛齊國第四番名穆淋邦。

其國在占城南，可一千里。東屬瓜哇，西抵滿刺加，南倚大山，北臨大海，是爲舊港。山瓜哇新村而往，鉞位五更至杜板，又五更平那參之山，又四更平胡椒之山，又四更至吉里門之山，又三十五更至三麥之嶼。又五更至來門大山，又五更至舊港。其淡港潮沙咸二港之兩涯，是多磚塔，自港而入，爲彭家門。由是至國，其俗與瓜哇大同。其土沃而民富，水多地少，民皆屋筏維岸而居，水長而浮也。則遷于他，多習水戰。其博戰有三：一曰弈碁，二曰鬪鷄，三曰把龜。其交易，用中國歷代錢以布帛。其穀宜稻，其畜宜六擾。其土物多黃速香、黃蠟、降香、沉香、有鳥焉，其狀如鳬，黑翼、鶴頸、鵞喙、腦骨厚寸餘，外紅內黃，其名曰鶴頂，可以爲帶。靶擠機有鳥焉，其名曰火鷄，其狀如鶴，長喙羊毫而圓身，紅冠而青翼，黑足利爪，喜食煠炭，擊之不死。有獸焉，其狀如巨豕，其高三尺，其毫前黑而後白，豕喙而三蹄，其食草木，其名曰神鹿。其朝貢無期。洪武四年，其國王哈刺札八刺卜，遣其臣王的力馬罕亦里麻思奉金字表文來朝貢。六年，復遣使賀正。且并貢方物。八年，復遣使從招諭佛森國朝使來貢。十年，遣使奉表請印授命，齎駝組綾金銀印賜之。其貢物。

黑熊、火雞、孔雀、五色鸚鵡、諸香、兜羅綿襪、苾布、白獐、龜筒、烏椒、肉豆蔻、番油子、米腦。
論曰：廣人陳祖義，國初竄香港爲酋長，以寇鈔爲業。舶人苦之，鄭和至，有施進卿者，白和，乃執祖義歸之京師，誅焉。而章紱進卿于其土云：然則和豈貿易珍寶之使哉？除異域之患，爲天子光，和亦賢矣。又聞之和貌身長九尺，腰大十圍，洪音虎步。文皇帝初遣時，咨諸相者，袁生忠敬，袁生曰：鄭三保姿貌材智，內侍中無與儔比，故令統督以往，果所至畏服也。

滿刺加國第五

其地在占城南可二千里。大海在其東南，老岸連山在其西北。山舊港而往，鐵位十更過官嶼之左，又五更至長腰之嶼，見三佛之嶼，鯨魚之嶼，又五更至甘巴門之水。其溜迅急，右曰仁義之礁，左曰牛尾之礁。前曰鬼嶼，又五更平披宗之嶼，又五更取射箭之山，又五更至五嶼，循山而至其國。或曰：入山龍牙山門，門之狀如龍角，是多寇鈔，以國有五嶼也。舊名五嶼，嘗羈事暹羅，而歲輸黃金焉。其土氣朝燠而暮寒，有溪焉，經帶王宮而入于海。王則作梁溪上而齋戒，纏首以白布，服花青布長衣而革履，出入肩輿。其民男纏首以方帕，女綴髻短衫，下圍色布，稅其俗淳朴。其語音書記婚喪與瓜哇同。其居如樓，高可四尺許，片劈椰木，藤以緝焉，跣趺其上，籠榻弗殊。其剝舟以獨木，其交易以花錫鑄如斗形，其重一斤而八兩，十斗小把，四之而爲大把，以簾束之。其利魚，其殼宜一種，其畜宜牛、羊、雞、鴨、多甘蔗、蕉子、波羅蜜、野荔枝、多黃速香、烏木、多姜葱芥蒜。諸瓜有樹焉，其皮如葛根，搗之澄以爲粉，丸如菰苳，日乾以鬻。其名曰沙菰米，可

以作飯。有草焉。其狀如茅。其厚如笋。皮子如荔枝。其名曰菱薤。葉子可釀酒。葉可織簾。有魚焉。足高四尺。龍首而鱗身。脩牙。其名曰龍。是嚙人有獸焉。其狀如虎而小。黑質花紋而善幻。其名曰星虎。有香焉。其脂如松香。可燃照爲燈。鎔而拭舟。可以辟水。其名曰打麻兒。其明瑩如金珀。可爲帽珠者。其名曰損都盧所。其與滿刺加接壤。有九洲之山。其中多沉香。黃熟香。永樂之歲。鄭和探香于此。獲六株焉。其徑八九尺。其長八九丈。是皆黑細花紋。人所未覩焉。其屍頭蠻之妖。與占城同。其朝貢不絕。永樂三年。其頭目四利八兒。遣刺遣使來。金葉表來朝貢。詔封爲滿刺加國王。給印及諸其王墓義。願同中國屬郡。歲効職貢。又請封英國西山。詔封爲鎮國之山。御製碑文賜之。九年。嗣王拜里迷蘇刺。率其妻子及陪臣五百四十餘人。朝貢。命官往勞。上御奉天門宴之。十年。遣使來貢。十二年。國王母來。二十二年。宣德九年。國王復來。正統十年以後。屢遣使來貢。其貢物。番小厮。犀角。象牙。玳瑁。鶴頂。鸚鵡。黑熊。黑猿。白牝。鎖欲。金母。鶴頂。金廂戒指。撒哈刺。白苾布。撒都細布。西洋布。花縵。片腦。梔子花。薔薇露。沉香。乳香。黃速香。金銀香降。真香。紫檀香。丁香。烏木。蘇木。大楓子。番錫。番鹽。

論曰。傳云。海島邈絕。不可踐量。信然矣。況夷心淵險不測。握重貨以深往。自非多區略之臣。鮮不敗事也。予觀馬歡所記載。滿刺加云。鄭和至此。乃爲城柵鼓角。立府藏倉廩。停貯百物。然後分使通于列夷。歸船則仍會萃焉。智哉其區略也。滿刺加昔無名號。素苦邇難。永樂初。始建碑封城。詔爲王焉。其內慕柔服。至率妻子來朝。實若藩宗之親矣。則和之貯百物於此也。曷有他慮哉。智哉其區略也。

泥國第六

其國在占城西南可六千里其所統十有四州其俗修浮圖教像而禮之善持齋戒其王之宮室覆以貝多之葉民居以草其男女椎髻以五綵帛鑲腰以花布爲衫其俗好奢其途遇中國人也有醉者則翼之歸寢其家其土氣夏寒而冬燠其利魚鹽其穀宜稻稈有秬酒多降真香黃蠟有片腦玳瑁其鎮曰長寧鎮國之山永樂六年國王麻那惹加那上書王爵境土皆屬職方國有後山乞封表爲一方之鎮王卒其子遐旺復以爲請遂封今名御製碑文刻石其上其朝貢不絕洪武四年國王馬讓邊遣其臣亦思麻羅進金表銀箋及方物永樂三年遣使封其國王麻那惹加那乃爲王給印符誥命六年王率其妃及家屬陪臣來朝至福建遣內臣往宴勞之令所過諸郡設宴至京王奉金字表文及諸珍物妃進中宮東宮編及方物上御奉天門宴王是年王卒于南京會同館輟朝三日祭禮甚厚詔歸葬順賜葬南京城南石子岡以西南夷人隸籍中國者守之樹碑立祠命有司春秋致祭復令其子遐旺襲封遣內官及行人護送還國十二年及洪熙元年俱來朝貢其貢物珍珠寶石金戒指金縷環龍腦牛腦梅花腦降香沉香檀香丁香肉豆蔻黃臘犀角玳瑁龜筒螺殼鶴頂熊皮孔雀倒掛鳥五色鸚鵡黑小廟金銀八寶器論曰余嘗遊金陵至石子岡過浮泥恭順王墓未嘗不嘆天子待島夷之臣循慶恭順之禮也高皇帝時命都事沈秩御史張敬之往諭其國至于撤王座令列拜于庭且曰皇帝爲天下主即吾之君父其致詞若此而吾二臣者又却其金刀貝布之贈則其慕中國而樂賓服者非一日矣乎